NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1445/2005

ze dne 5. září 2005,

kterým se vymezují správná kritéria hodnocení kvality a obsah zpráv o kvalitě týkajících se statistiky odpadů pro účely nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002

(Text s významem pro EHP)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2150/2002 ze dne 25. listopadu 2002 o statistice odpadů [1], a zejména na čl. 6 písm. d) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Na základě článku 6 nařízení (ES) č. 2150/2002 se požaduje, aby Komise přijala opatření nezbytná k provádění daného nařízení.

(2) V souladu s čl. 6 písm. d) nařízení (ES) č. 2150/2002 by Komise měla definovat správná kritéria hodnocení kvality a obsah zpráv o kvalitě podle daného nařízení.

(3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro statistické programy zřízeného rozhodnutím Rady 89/382/EHS, Euratom [2],

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Kritéria hodnocení kvality a obsah zpráv o kvalitě podle oddílu 7 příloh I a II nařízení (ES) č. 2150/2002 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení. Členské státy předloží zprávu o kvalitě v souladu s přílohou tohoto nařízení.

2. Odstavec 1 se použije na údaje předložené za první referenční rok 2004 a všechna následující referenční období.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. září 2005.

Za Komisi
Joaquín ALMUNIA
člen Komise

[1] Úř. věst. L 332, 9.12.2002, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 783/2005 (Úř. věst. L 131, 25.5.2005, s. 38).

[2] Úř. věst. L 181, 28.6.1989, s. 47.

PŘÍLOHA

OBSAH ZPRÁVY O KVALITĚ A KRITÉRIA HODNOCENÍ PRO STATISTIKU ODPADŮ

ÚVOD K OBSAHU ZPRÁVY O KVALITĚ

Různé metody

Na základě nařízení (ES) č. 2150/2002 musí být každý přenos souborů údajů nebo kombinace souborů údajů doprovázen zprávou o kvalitě. Uvedené nařízení nestanoví žádnou přesnou metodu k vypracovávání statistik odpadů. Rozdíly se mohou vyskytnout v metodách jednotlivých zemí, v souborech údajů každé země a dokonce i uvnitř jednotlivých souborů údajů. Způsob hodnocení kvality závisí na uplatňovaných metodách. K vysvětlení použití jednotlivých metod obsahuje část I zprávy o kvalitě všeobecný popis údajů a vymezuje a stanoví přehled metod. Část II popisuje standardní prvky použité k definici kvality v rámci evropského statistického systému.

Struktura

Zpráva o kvalitě, kterou předkládá členský stát, musí být členěna tak, jak je stanoveno v níže uvedené kapitole „Obsah zprávy o kvalitě“. Zpráva musí rovněž obsahovat odstavce, které se na daný případ nevztahují, nebo pro které nejsou dostupné informace a jasný odkaz k těmto odstavcům.

Revize údajů

V případě revize údajů je nutné o tom ke zprávě o kvalitě přiložit příslušný záznam. Tento záznam by měl vymezovat oblast, která byla revidována, vysvětlovat, proč bylo nutné revizi provést, a objasnit vliv revize na výsledky.

Předběžné údaje

V souladu s nařízením o statistice odpadů nesmí být poskytovány žádné předběžné údaje. V případě, že soubor obsahuje předběžné údaje, měly by k tomu být udány důvody v části I. Rovněž je nutno uvést, kdy bude náležitá revize provedena.

Hlavní agregáty

Ve zprávě o kvalitě je občas nutné zhodnotit dopad předpokladů nebo chyb. Toto hodnocení lze omezit na dopad na hlavní agregáty. Pokud jde o vznik odpadů, jsou hlavní agregáty tyto:

— nebezpečný odpad z domácností,

— odpad z domácností neklasifikovaný jako nebezpečný,

— nebezpečný odpad z podniků (souhrn za všechny kategorie NACE),

— odpad z podniků neklasifikovaný jako nebezpečný (souhrn za všechny kategorie NACE).

Pokud jde o zpracování odpadů, jsou klíčové agregáty tyto:

— nebezpečný odpad použitý jako palivo,

— odpad použitý jako palivo neklasifikovaný jako nebezpečný,

— nebezpečný spálený odpad,

— spálený odpad neklasifikovaný jako nebezpečný,

— nebezpečný využitý odpad,

— využitý odpad neklasifikovaný jako nebezpečný,

— nebezpečný odstraněný odpad,

— odstraněný odpad neklasifikovaný jako nebezpečný.

Název souboru

Zpráva o kvalitě se předkládá elektronicky jako dokument s názvem souboru o pěti částech:

Zpráva o kvalitě	2	Hodnota: QR
Oblast	5	Hodnota: WASTE
Kód země	2	Dvoumístný kód země
Rok	4	Referenční rok (první referenční rok 2004)
Revize	1	Číslo revize, nula (0) pro první znění

Jednotlivé části názvu souboru se oddělují pomocí podtržítka. Například zpráva o kvalitě z Belgie pro rok 2004 se bude po první revizi nazývat QR_WASTE_BE_2004_1.

OBSAH ZPRÁVY O KVALITĚ

Část I: popis údajů

Identifikace

— Země

— Referenční rok

— Soubor/soubory údajů

— Datum přenosu

Údaje o osobě odpovědné/osobách odpovědných za kvalitu statistiky odpadů

— Jméno

— Telefonní číslo

— E-mailová adresa

— Instituce a oddělení

Je nutné upozornit na jakékoli výjimky, které platí pro jednotlivé soubory údajů.

Popis jednotlivých zúčastněných stran/použitých zdrojů při shromažďování údajů. Vztah jednotlivých stran/zdrojů k oblastem nařízení o statistice odpadů. Co je právní základ pro zdroje údajů? Jakým způsobem je hodnocena kontinuita?

Všeobecný popis metod užitých v jednotlivých částech souborů údajů. Tento popis se používá jako odkaz v části II zprávy. Rozlišujeme tyto metody:

— zjišťování,

— správní zdroje,

— modelování,

— jiné (uveďte jaké).

Změny zavedené ve vztahu k předchozímu roku je nutno uvést společně s hodnocením dopadu na kvalitu údajů. Zvláštní pozornost by měla být věnována časové srovnatelnosti. Údaje týkající se srovnatelnosti se uvedou v části II bodu 5: Srovnatelnost. V prvním referenčním roce není nutné vypracovávat zprávu o srovnatelnosti s dobrovolným shromažďováním údajů založeném na společném dotazníku OECD/Eurostat o odpadu.

Členské státy musí uvést zásadní předpokládané změny v metodách, které použijí v následujícím referenčním roce.

Část II: Zpráva o znacích kvality

1. *Relevance*

Je třeba dodat shrnutí včetně popisu uživatelů a potřeb na vnitrostátní úrovni.

Členské státy by měly uvést stupeň úplnosti souborů údajů. Měly by zjistit proměnné a/nebo rozpisy požadované nařízením o statistice odpadu, které nejsou dostupné (např. hodnota v poli je vyjádřena pomocí „M“ nebo „L“ v přenášených souborech údajů). Pro případy, na které se nevztahuje odchylka, je nutné vysvětlení. V případě chybějících údajů v některých polích je nutné učinit kroky k opravě nedostatku.

2. *Přesnost*

2.1. Výběrové chyby

K vymezení příslušné oblasti šetření je třeba odkázat na část I. K těmto bodům by měly být poskytnuty informace:

— použitá opora výběru,

— použitý výběrový plán,

— stratifikace (např. upřesnit, zdali podle velikosti třídy, skupiny NACE atd.),

— velikost výběru: upřesnit celkový počet podniků a počet zkoumaných podniků (pokud možno podle vrstvy),

— variační koeficient pro celkové množství odpadu a rozpis pro čtyři hlavní agregáty. Jmenovatel koeficientu je celkové množství odpadu vyprodukovaného v příslušných agregátech včetně vrstev, které nebyly odhadnuty podle metod pro výběr vzorků. S cílem odhadnout variaci by měla být zohledněna míra neodpovědí,

— variační koeficient pro celkové množství zpracovaného odpadu a rozpis do osmi klíčových agregátů. Jmenovatel koeficientu je celkové množství zpracovaného odpadu v příslušných agregátech včetně vrstev, které nebyly odhadnuty podle metod výběru vzorků. S cílem odhadnout variaci by měla být zohledněna míra neposkytnutí odpovědí.

2.2. Nevýběrové chyby

2.2.1. Chyby pokrytí

— Pro přílohu I o vzniku odpadů: popis uplatněné metody/uplatněných metod k dosažení 100 % pokrytí

— Pro přílohu II o zpracovávání odpadu: popis zařízení pro zpracovávání odpadu, která nejsou pro účel zpráv brána v úvahu a důvod jejich vyloučení

— Popis způsobu posouzení množství průmyslového odpadu z podniků/obchodů zahrnutého v odpadu z domácností. Jaká metoda se používá k odhadu odpadu pocházejícího čistě z domácností

— Popis hlavních problémů chybné klasifikace, neúplného pokrytí a přesahu pokrytí vzniklých při shromažďování údajů

2.2.2. Chyby měření

— Jaké statistické jednotky se uplatňují v jaké části souboru údajů? Jaký je výsledek hodnocení možných chyb při použití statistických jednotek?

— Chyby při přesném udávání množství: je třeba popsat způsob, jakým se provádí vážení a následné zaznamenávání a validační postupy uplatňované při zjišťování chyb při vážení. Jaký je výsledek uplatňovaných postupů při zjišťování chyb?

— Je třeba dodat popis kvality informací získaných pomocí nástroje shromažďování údajů. Například v případě výběrového zjišťování za pomoci dotazníku: Byl dotazník schválen sledovanou skupinou (focused group)? U správních údajů: V oddělení pro předložení zprávy nebo v samotné správě k nadhodnocování existují pobídky k nadhodnocování, podhodnocování nebo ke zpožďování předkládaných zpráv?

2.2.3. Chyby zpracování

— Shrnutí jednotlivých kroků od shromažďování po sestavování statistik včetně opatření k zjišťování chyb ze zpracování a jejich opravování

— Seznam zjištěných chyb zpracování, jejich rozsah a dopad

— Chyby při kódování kategorie odpadů, kategorie NACE, druhu zpracování odpadů a regionu. Je třeba dodat popis způsobu kódování a validačních postupů k zjišťování chyb v kódování, které byly uplatněny. Jaký je výsledek uplatňovaných postupů při odhalování chyb?

— Jaký podíl kategorie „odpad z domácností" ve skutečnosti pochází z podniků? Jakým způsobem je hodnocena tato nesprávná klasifikace?

2.2.4. Chyby vyplývající z neposkytnutí odpovědí

— Míra odpovědí na úrovni hlavních agregátů

— Popis zpracovávání neposkytnutých odpovědí (neposkytnutí odpovědí na jednotky a položky) při šetřeních

— Stanovení chybovosti plynoucí z neposkytnutí odpovědí

2.2.5. Chyby vyplývající z přijatého modelu

— Popis modelů, případně předpokladů spojených s přijetím modelu a očekávaných chyb a jejich řešení

— Výsledky analýzy citlivosti

— Použité zdroje (viz popis zdrojů v části I).

3. *Včasnost a přesnost*

— Popis zásadních kroků shromažďování údajů při procesu sestavování souborů údajů v časovém rozvrhu

— Časový rozvrh s popisem zásadních kroků zpracovávání údajů (např. zahájení a ukončení validace úplnosti, kódování a hodnověrnosti, validace údajů a opatření proti úniku informací)

— Časový rozvrh s popisem zásadních kroků zveřejňování (např. kdy jsou počítány, schvalovány a rozšiřovány předběžné a podrobné výsledky)

Včasnost přenosu údajů Eurostatu bude hodnocena podle nařízení o statistice odpadů, která stanoví periodicitu a lhůty pro předávání údajů. Veškerá zpoždění musí být vysvětlena. Zpráva musí navíc uvádět, jaká opatření byla přijata k tomu, aby se zabránilo zpožděním v budoucnosti.

4. *Dostupnost a jasnost*

Vnitrostátní organizace, která podává hlášení (stanovená v části I zprávy o kvalitě) by měla popisovat:

— politiku šíření statistik odpadů,

— opatření a nástroje pro zřizování/zvyšování jasnosti,

— příslušnou politiku nakládání s důvěrnými údaji.

5. *Srovnatelnost*

— S cílem ohodnotit srovnatelnost mezi vnitrostátními údaji vytvořenými za pomoci různých metod je třeba ujasnit dopad omezení, pokud jde o pokrytí a přesnost údajů (založených na prvcích přesnosti uvedených výše).

— Jakým způsobem je schvalována regionální srovnatelnost údajů zařízení pro zpracovávání odpadu? Jaká se používá statistická jednotka? Jakým způsobem se nakládá s mobilními zařízeními pro zpracování odpadu?

— Časová srovnatelnost: je vhodné oznámit jak změny, ke kterým došlo během předcházejícího referenčního období, tak předpokládané změny během příštího referenčního období. Podrobnosti je třeba uvést, pokud jde o změny definic, pokrytí nebo metod (viz část I). Rovněž je třeba provést hodnocení dopadu.

6. *Soudržnost*

Environmentální statistiky:

— Soudržnost vnitrostátního šíření s údaji oznámenými podle nařízení o statistice odpadů

Není třeba podávat zprávy o soudržnosti se:

— společným dotazníkem OECD/Eurostat,

— zvláštními povinnostmi podávání zpráv o odpadech (vozidla s ukončenou životností, odpad z elektrických a elektronických zařízení, obaly a obalové odpady, přeprava odpadů atd.),

— podáváním zpráv o integrované prevenci a omezování znečištění (IPPC),

— podáváním zpráv Evropské agentuře pro životní prostředí.

Komise (Eurostat) se těmito oblastmi bude zabývat přímo.

Sociálně-ekonomické statistiky:

Členské státy jsou žádány vysvětlit soudržnost s:

— obchodními statistikami,

— environmentálně-ekonomickým účetnictvím včetně národních účtů,

— tvorbou strukturálních ukazatelů.

V popisech k těmto bodům by mohly být uvedeny rozdíly uplatnění statistických jednotek a klasifikací.

7. *Zatížení respondentů*

Je třeba provést hodnocení skutečného počtu respondentů a jejich zatížení a vyjádřit toto zatížení fyzicky (časová náročnost). U správních zdrojů by mělo být zhodnoceno zatížení respondentů, které je výsledkem doplňkových otázek pro statistické účely.

KRITÉRIA HODNOCENÍ

Komise (Eurostat) zhodnotí shromážděné informace na základě nařízení o statistice odpadů podle těchto pěti hlavních kritérií:

1. Úplné soubory údajů

Úplnost souborů údajů je stanovena formátem pro přenos statistik odpadů (nařízení Komise (ES) č. 782/2005 ([1])).

2. Úplná zpráva o kvalitě

Úplnost zprávy o kvalitě je stanovena tímto nařízením.

3. Včasnost

Včasnost souborů údajů a přiložené zprávy o kvalitě je stanovena nařízením o statistice odpadů (do osmnácti měsíců od konce referenčního roku).

([1]) Úř. věst. L 131, 25.5.2005, s. 26.

4. Správné uplatnění definicí a klasifikací

Příručka o statistice odpadů ustanoví jednoznačný výklad definicí a klasifikací.

5. Uplatnění řádných statistických metod

Nařízení o statistice odpadů nestanoví žádnou přesnou metodu k vypracovávání statistik odpadů. Příručka o statistice odpadů bude obsahovat směrnice pro správný postup.

Komise (Eurostat) informuje osobu odpovědnou za kvalitu statistiky odpadů v členském státě o výsledku hodnocení do dvou měsíců po uplynutí lhůty pro přenos údajů.